

## Ammann Group ve Dünya Çapındaki Şirketlerinin Tedarikçileri için Davranış Kuralları

### 1. Giriş

Ammann Grubu yasalara uygun hareket eder ve adil rekabet kurallarına bağlı kalır. Dürüstçe haber yapar ve sözümüzün arkasında dururuz. Memnun müşteriler, iş ortakları ve kendilerini şirkete bağlı hisseden motive çalışanlar, sürdürülebilir ve güvene dayalı bir ilişki için ölçütümüzdür. Küresel çapta faaliyet gösteren bir şirketler grubu olarak, topluma ve çalışanlarımıza karşı sosyal sorumluluğumuzu yerine getirmeye kararlıyız. Bizim için sürdürülebilirlik ve etik, başarılı ve uzun vadeli kalkınmanın temel unsurlarıdır.

Bu nedenle, kalıcı ve sürdürülebilir bir ilişki için, tedarikçilerimizden yürürlükteki tüm yasaların yanı sıra bu "Ammann Grubu Tedarikçileri için Davranış Kuralları"nda (bundan böyle "SCoC" olarak anılacaktır) belirtilen ilkelere uymalarını ve ayrıca tedarikçilerinin ve alt yüklenicilerinin buna göre hareket etmelerini taahhüt etmelerini istiyoruz. Bu SCoC'ye uygunluk, tedarikçilerimizle olan iş ilişkilerimizin devamı için önemli bir temel teşkil etmektedir.

### 2. İnsan hakları, sosyal ve çalışma koşulları

Tedarikçi, Birleşmiş Milletler'in "İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi" uyarınca insan haklarına saygı gösterecek ve "Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi" ilkelerine saygı duyacak ve destekleyecektir. Bunlar, şirketlerin etki alanları dahilinde bir dizi temel değeri tanımlarını, desteklemelerini ve uygulamaya koymalarını gerektirir.

Ammann Grubu, ilgili geçerli ulusal çalışan haklarına uyulmasını ve Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) temel çalışma standartlarının yanı sıra Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (OECD) tarafından belirlenen hakların tanınmasını beklemektedir. Ayrıca tedarikçi, çalışanların örgütlenme özgürlüğüne ilişkin haklarına ve ücretlendirme ve çalışma saatlerine ilişkin ulusal olarak geçerli standartlara ve yönergelere saygı göstermelidir.

Ammann Grubu çocuk işçi çalıştırmaz ve tedarikçilerinden her türlü çocuk işçiliğinden kaçınmalarını talep eder. Ayrıca, tedarikçi bu konuda geçerli tüm ulusal yönergelere uyacaktır.

Ayrıca, tedarikçi hiçbir şekilde zorla veya zorunlu çalıştırmaya izin vermeyeceğini taahhüt eder.

Tedarikçi, [Ammann Grubu'nun insan haklarının korunmasına ilişkin kılavuzuna](#) uyacaktır.

### 3. İş sağlığı ve güvenliği

Tedarikçi, iş sağlığı ve güvenliğinin korunmasına ilişkin ulusal olarak geçerli kurallara uyacaktır. Bu sırada tedarikçi, iş güvenliğini artırmak, meslek hastalıklarını önlemek ve sağlık ve kaza risklerini mümkün olduğunca en aza indirmek için - örneğin eğitim şeklinde - önlemler alacaktır.

Tedarikçi, [Ammann Grubu'nun iş sağlığı ve güvenliği kurallarına](#) uyacaktır.

### 4. Kalite ve ürün güvenliği

Ammann Group, tedarikçilerinden ortaklığa dayalı bir ilişki içinde makul ekonomik fiyatlarla en yüksek kaliteyi sunma konusunda açık bir taahhüt beklemektedir. Tedarikçi, ürünleri ve hizmetleri için belirtilen tüm gerekliliklere uymayı taahhüt eder.

Tedarikçi tarafından tedarik edilen ürünler ve hizmetler güvenli olacak ve insanları veya çevreyi tehlikeye atmayacaktır; ürün güvenliği, etiketleme ve ambalajlama ile ilgili tüm geçerli yasal yönergelere uyulacaktır. Tedarikçi, güvenli kullanımla ilgili bilgileri açıkça iletmeyi ve ürün ve hizmetlerinden insanlar ve

çevre için kaynaklanabilecek tehlikelere her zaman dikkat çekmeyi taahhüt eder. Kullanılan maddeler her zaman izlenebilir olmalı ve gerekli belgeler mevcut olmalıdır.

### 5. Sürdürülebilir çevre ve iklim koruması

Çevrenin korunması, Ammann Group'un sürdürülebilir kurumsal kültürünün ayrılmaz bir parçasıdır. Bu nedenle, tüm tedarikçilerden çevreye yönelik tehlikeleri en aza indirmeleri, doğal kaynakları idareli kullanmaları ve yürürlükteki ulusal çevre yasa ve yönetmeliklerine uymaları beklenmektedir. Ayrıca tedarikçinin, ideal olarak çevre koruma ve enerji yönetimi için uygun yönetim sistemlerinin kanıtını sunarak (örneğin ISO 14001'e göre) enerji ve çevreyle ilgili süreç ve ürünlerinin sürekli iyileştirilmesi üzerinde çalışması beklenir. Bu amaçla, tedarikçi aşağıdaki hususlara uyacaktır [Ammann Group'un çevre koruma kılavuzu](#).

### 6. Antitröst ve rekabet hukuku, yaptırımlar ve ambargolar

Tedarikçi, yürürlükteki antitröst ve rekabet hukuku yasalarına uymayı taahhüt eder.

Tedarikçi, yürürlükteki tüm ithalat ve ihracat düzenlemelerine her zaman uymasını ve yaptırım veya ambargoya tabi ülkelerden gelen ürün ve hizmetlerle ilgili olarak yasalara uygun hareket etmesini sağlayacaktır.

### 7. Kara para aklama ve vergi kaçakçılığı

Ammann Group, kara para aklamayı önlemeye yönelik yasal yükümlülüklerine uyar ve iş ortaklarından da aynıını yapmalarını ister. Yürürlükteki vergi düzenlemelerine her zaman uyacaklar ve çalışanlar, müşteriler, tedarikçiler, iş ortakları veya üçüncü şahıslar tarafından vergi kaçırılmasına yardımcı olmayacaklardır. Tanınmış standartlara uygun olarak doğru muhasebe yapılmasını sağlamalıdır.

### 8. Çıkar çatışmalarından, bağışlardan ve davetlerden kaçınma

Ammann Grubu, işle ilgili tüm kararları özel çıkarlar veya ilişkiler temelinde değil, gerçek kriterlere dayanarak alır. Aynı şeyi tedarikçilerinden de bekler.

Ammann Grubu her türlü yolsuzluğa karşıdır ve herhangi bir ihlale müsamaha göstermez. Bu doğrultuda tedarikçi, karar alma sürecini etkilemek için yasa dışı ödeme teklifleri veya benzer teşvikler de dahil olmak üzere hiçbir yolsuzluk veya rüşvet biçimine müsamaha göstermemeyi veya bunlara karışmamayı taahhüt eder.

Tedarikçilerden veya temsilcilerinden Ammann Grubu çalışanlarına verilen her türlü hediye, davet ve diğer avantajlar sosyal olarak kabul edilebilir, makul ve şeffaf bir çerçevede tutulmalıdır. Tedarikçi veya temsilcileri, Ammann Group çalışanlarına, objektif bir değerlendirmeye göre iş davranışları üzerinde haksız bir etkiye sahip olması muhtemel herhangi bir kişisel avantaj (davetiyeler, hediyeler ve diğer avantajlar) teklif edemez, vaat edemez veya veremez. Kural olarak, kamu görevlilerine hediye verilemez veya davetiye gönderilemez. Bu, devlet kurumlarının ve devlet etkisi altındaki şirketlerin tüm çalışanlarını kapsamaktadır (örneğin, tüm devlet memurlarının yanı sıra polis, ordu, mahkemeler, yetkililer, okullar, devlet hastaneleri vb. çalışanları).

### 9. Gizlilik, fikri mülkiyetin korunması ve veri koruma

Tedarikçi, Ammann Group'un veya üçüncü tarafların fikri mülkiyet haklarına (örneğin araştırma ve geliştirme projeleri,

üretim süreçleri, iş planları, finansal veriler, pazarlama ve satış stratejileri, müşteri verileri, yeni ürünlerin piyasaya sürülmesi ve şirket birleşmeleri veya satın almaları ile ilgili gizli bilgiler) saygı gösterecek ve bunları koruyacak ve çalışanlarından da aynı şekilde davranmalarını isteyecektir.

İsimler, telefon numaraları, e-posta adresleri gibi kişisel veriler yalnızca öngörülen amaç için ve yürürlükteki yasalara uygun olarak işlenebilir ve teknik ve organizasyonel önlemlerle uygun şekilde korunmalıdır. Bunu yaparken tedarikçi, veri korumaya ilişkin yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklerin gerekliliklerine uyacaktır.

### 10. SCoC'nin izlenmesi ve uygunluğu ve suistimalin sonuçları

Ammann Group'un hedefi, tedarikçileriyle işbirliği içinde, bu SCoC'nin tüm tedarik zinciri boyunca sürdürülebilir bir şekilde uygulanmasını sağlamaktır.

Bu nedenle Ammann Group, tedarikçilerinden bu SCoC'nin ilke ve gerekliliklerini alt tedarikçilerine aktarmalarını ve burada kabul edilen içeriklere uymaları için çalışmalarını ve bunları izlemelerini beklemektedir.

SCoC'ye uygunluğu doğrulamak için, Ammann Group'un bir denetçisi veya Ammann Group tarafından görevlendirilen bir üçüncü taraf, makul bir süre içinde Ammann Group ile ilgili bilgileri talep edebilir ve/veya istişareden sonra ilgili bir denetim gerçekleştirir.

Bu SCoC'nin ihlal edildiğinden şüphelenilmesi durumunda (örneğin olumsuz medya raporları, çalışanların göstergeleri vb.), Ammann Group daha ayrıntılı bilgi talep etme ve gerekirse denetim yapma hakkını saklı tutar. Tedarikçi bunu desteklemeyi taahhüt eder. SCoC'nin ihlal edildiğine dair bir şüphe doğrulanır veya teyit edilirse, tedarikçi Ammann Group ile koordineli olarak makul bir süre içinde uygun iyileştirme önlemlerini uygulayacaktır.

Bu tür önlemler kararlaştırılan süre içinde uygulanmazsa veya Tedarikçi genel olarak bu SCoC'nin hükümlerine uymazsa, bu Ammann Group tarafından sözleşme ilişkisinin ve sözleşmenin temelini önemli bir şekilde bozulması olarak kabul edilecektir. Bu gibi durumlarda, Ammann Group veya ilgili Grup şirketi, Tedarikçi ile kararlaştırılan sözleşmeyi önceden haber vermeksizin feshetme hakkını saklı tutar. Bu SCoC'nin hükümlerinin kusurlu bir şekilde ihlal edilmesi durumunda, Ammann Group veya ilgili Grup şirketi de tedarikçiden tazminat talep etme hakkını saklı tutar.

### 11. İhbar sistemi

Ammann Grubu, iş ortaklarının, Ammann Grubu üzerinde etkisi olabilecek cezai suçlar veya ciddi suistimal belirtilerini aşağıdaki adresteki web tabanlı bir ihbar sistemine bildirmelerini sağlar

<https://www.ammann.com/tr/legal-notice/whistleblower-online-reporting-form>

Ammann Group, bildiği ve inandığı kadariyle Ammann Group'a haklı bir ihbarda bulunan kişilere karşı herhangi bir ayrımcılık yapılmasını kabul etmez.

Uyum konusıyla ilgili soru veya yorumlar aşağıdaki adrese gönderilebilir

Ammann Grup  
Uyum Görevlileri  
Eisenbahnstrasse 25  
CH-4901 Langenthal  
Schweiz

veya E-Posta yoluyla: [codeofconduct@ammann.com](mailto:codeofconduct@ammann.com)

### 12. Davranış Kurallarının Güncellenmesi

"Ammann Grubu Tedarikçileri için Davranış Kuralları" internette <https://www.ammann.com/tr/about-ammann>

adresinde yayınlanmaktadır (mevcut sürümünde "SCoC"). Ammann Group, bu Davranış Kurallarını düzenli olarak gözden geçirme ve gerekirse uyarılama hakkını saklı tutar.